

Une île, la Réunion des éléments

Mise en œuvre de l'enseignement du vocabulaire Un exemple de séquence en petite, moyenne et grande sections à partir d'un imagier

« Les imagiers et autres représentations graphiques ou photographiques visent à constituer des séries d'objets et d'images par entrée thématique. Il est nécessaire de proposer, aux plus jeunes élèves notamment, de nombreux imagiers (ceux du commerce mais aussi ceux fabriqués en classe à partir de références communes) pour qu'ils puissent structurer le concept de mot et mettre en réseau des connaissances qui participent à sa définition. Ces imagiers disponibles dans la bibliothèque de classe sont utiles pour archiver et organiser le vocabulaire. »

Guide « Pour enseigner le vocabulaire à l'école maternelle » (màj février 2020), page 37.

<https://eduscol.education.fr/124/deux-guides-pour-les-apprentissages-en-maternelle>



L'objectif est de faire acquérir un lexique de description *spécifique*, et une syntaxe adaptée, propre aux paysages extérieurs (ruraux ou urbains) à travers la présentation de quatre éléments naturels. Il s'agit plus précisément pour les enfants d'apprendre à :

- Nommer, comprendre et utiliser des mots qui décrivent des photos de l'imagier.
- Elaborer des phrases syntaxiquement correctes en utilisant les mots rencontrés.
- Associer une illustration à un ou plusieurs éléments et justifier ses choix.



Démarche :

Le travail de compréhension de mots nouveaux et de structuration syntaxique développe des connaissances sur le milieu naturel, fait appel à des moments de vie en famille mais peut aussi être l'occasion de vivre des moments partagés avec le groupe classe. La faune et la flore proches des enfants sont souvent évoquées.

L'imagier invite les élèves à réfléchir sur un sujet proche de leurs préoccupations, l'environnement naturel et leur environnement.

Guide « Pour enseigner le vocabulaire à l'école maternelle » (màj février 2020)
<https://eduscol.education.fr/124/deux-guides-pour-les-apprentissages-en-maternelle>



Support :

Un imagier regroupant des photos de La Réunion, prises par huit photographes (Anne AFFORTIT, Bastien BRILLARD, Thomas GIRAUD, Corinne GRANGER, Stéfan GRIPPON, Christelle J. MINIER, Py JORDAN et Jo WAELKENS).

Editeur : Moka Editions

Textes : Christelle J. Minier

Collection : Tu veux ma photo ?

Date de parution : septembre 2014

ISBN : 978-2-9539417-9-1



Choix du corpus :

Le corpus de mots pourra faire l'objet d'une sélection différente en fonction du niveau de la classe et des objectifs poursuivis.

Deux entrées pourront être privilégiées :

1. Des mots organisés par univers de référence :

Le langage se déploie et se perfectionne dans les divers domaines qui offrent naturellement la possibilité de découvrir des champs lexicaux variés, mais avant tout en relation avec le vécu et les intérêts des jeunes enfants.

2. Des mots regroupés par classes grammaticales différentes :

Le choix des verbes et des adjectifs permet une approche par la phrase qui constitue une démarche plus ambitieuse syntaxiquement et lexicalement. Le verbe, en particulier, « agit » avec les autres mots. Flexible, il porte un grand nombre de déterminations importantes pour l'énonciation (temps, aspect, mode, voix).

Proposition de choix de corpus à partir des quatre éléments naturels



EAU

Adjectifs :

bleu
froid
humide
mouillé
trempé
vert

Verbes :

arroser
baigner
couler
éclabousser
flotter
nager
patauger
plonger

algues
aquarium
arrosage
arrosoir
averse
baignade
bain
bassin
bateau
robinet
bruit
canalisation
cascade
corail
déluge

Noms :

éclaboussure
essuie-glace
étang
flaque
fleuve
fontaine
fuite d'eau
goutte
bateau
impermeable
jet d'eau
lac
mare
masque
mer
océan
palme
parapluie
piscine
plongée
pluie
rivière
rosée
silence
vague
tuba



AIR

Adjectifs :

bleu
ensoleillé
gris
léger
lourd
nuageux

Verbes :

(s')élever
(s')envoler
souffler
planer
plier
tourner
virevolter
voler

Noms :

brise
bourrasque
ciel
cerf-volant
cyclone
hélicoptère
moulin
nuage
parapente
oiseau
souffle
tempête
tourbillon
vent



TERRE

Adjectifs :

brumeux
boueux
doux
dur
fleuri
friable
marron
poussiéreux
rugueux
sablonneux

Verbes :

creuser
immerger
planter
pousser
récolter
semer

Noms :

bitume
boue
brume
caillou
cairn
chemin
forêt
galet
grain de sable
herbe
jardin
montagne
pierre
plaine
plante
poussière
rempart
roche
rocher
route
sable
sente
sentier
sol
végétation



FEU

Adjectifs :

brûlant
flamboyant
grillé
jaune
orange
rouge
rougeoyant
ardent

Verbes :

allumer
brûler
chauffer
cuire
cuisiner
éclairer
éteindre
mijoter

Noms :

barbecue
braise
bois
bougie
chaleur
éclairage
éruption
étincelle
feu d'artifice
flamme
fumée
lampe
lave
lumière
Piton de la Fournaise
pompiers
tunnel
vapeur
volcan

Première phase : construction de l'univers de référence

En amont de la découverte de l'imagier, il est important de construire l'univers de référence qui sera évoqué dans cet imagier, en s'appuyant sur l'univers des enfants, leurs habitudes.

Proposer des comptines sur les quatre éléments :

- * sur l'eau : Bateau sur l'eau/ Goutte d'eau/ Les petits poissons,
- * sur le vent : vent frais/hou hou fait le vent/souffle le vent,
- * sur le feu : Au feu les pompiers,
- * sur le sable : Mon château de sable,



Proposer quatre photos de paysages de La Réunion (mer/montagne/forêt/volcan). Possibilité de demander aux parents de confier des photos à leurs enfants, de prendre des photos du week-end etc. Des documentaires peuvent être aussi présentés.



Proposer une sortie (dans la cour ou aux abords de l'école) : permettre aux enfants de prendre des photos avec des tablettes numériques.



Proposer des lectures d'albums simples (notamment en petite section) :

Petit ours brun « va au feu d'artifice / découvre la mer / fait le jardin / et le cerf-volant etc. »)



Univers de référence

PS / MS / GS

Proposer des comptines créoles ou des sirandanes



Proposer des lectures d'œuvres d'artistes tels que Vincent van Gogh, Paul Cézanne, André Derain, le Douanier Rousseau, Edward Hopper, Nicolas De Staël, Pierre Paul Bellemène, Charly Lesquelin etc.



Lister des mots en lien avec le thème de départ : eau, feu, air, terre.
Faire un nuage de mots sur le thème des quatre éléments.



Deuxième phase : découverte de l'imagier, du vocabulaire en situation de réception, rencontrer les mots



Émettre des hypothèses à partir de la première de couverture.



Montrer quelques illustrations de l'imagier. Le professeur invite les élèves à décrire chacune des illustrations en se référant à l'univers de référence précédemment construit. Il recueille les mots utilisés spontanément par les élèves pour commencer à structurer le vocabulaire en légendant chaque illustration. Cette description a pour objet de remobiliser le lexique déjà connu.



Lire le texte de la quatrième de couverture pour compléter les hypothèses sur le message, l'intention de l'auteur : «Envolées de gouttes, cascades de feu, marmites joyeuses, nuées de voiles colorés, pique-nique sous le kiosque...l'eau, l'air, la terre, le feu : 100 photos pour une balade dans une Réunion des éléments ».



Faire une première découverte de l'imagier en grand groupe, puis travail en ateliers. Le professeur distribue un imagier par enfant. Laisser aux enfants le choix de leurs images. Décrire, réutiliser le lexique (en fonction des niveaux : légender avec des mots, une phrase, dictée à l'adulte, copie ou premières productions autonomes d'écrits ...).



En grand groupe : mise en commun, réalisation d'un mur d'images sélectionnées et lecture des phrases (en associant chaîne écrite et chaîne parlée.).

Troisième phase : compréhension du vocabulaire en situation de production, mémorisation, structuration

À ce stade, les élèves s'entraînent à passer d'un vocabulaire passif à un vocabulaire actif. Il est important de construire des outils pour soutenir l'effort de structuration ; proposer des activités qui permettent de convoquer le vocabulaire dans diverses activités de langage et de jeux amenant les enfants à trier, à catégoriser, à comparer les mots.



PETITE SECTION

- Associer l'image à son ombre : jeux de lotos des ombres.
- Mimer les verbes d'action.
- S'entraîner à utiliser les mots de l'imagier en jouant avec un jeu de devinettes : un élève choisit une carte représentant un mot et tente de le faire deviner à ses camarades. Limiter le nombre d'images choisies.



MOYENNE SECTION

- Construire des guirlandes de mots avec les images issues de l'imagier afin de concrétiser efficacement le lien qui réunit les mots entre eux, en laissant toutes les cartes visibles. « Les mots peuvent être groupés non seulement verticalement, en fonction de la catégorisation, mais aussi horizontalement pour mettre en relation les mots entre eux de façon complémentaire ».

EN MOYENNE ET GRANDE SECTIONS

- Trier des images de l'imagier (puis des photographies réelles prises pendant les sorties) pour s'interroger sur la construction des mots :
 - leur morphologie : arroser/arroser/arrosoir... (relations morphologiques travaillées à l'oral) ;
 - leur gradation de sens : humide/mouillé/trempé ;
 - leur relation - contraire : éteindre/allumer-jour/nuit ;
 - leur catégorisation autour d'un terme générique, la mer ou la terre : semer, plantation, graine, végétation... Fabrication de cartes mentales.
- S'entraîner à utiliser les mots de l'imagier en jouant avec :
 - un jeu de devinettes : un élève choisit une carte représentant un mot et tente de le faire deviner à ses camarades ;
 - un jeu de Kim : des images sont au tableau, les élèves ferment les yeux et doivent nommer/décrire l'image manquante.

Quatrième phase : mémorisation et réinvestissement

Des séances régulières et les supports d'archivage valorisés permettent des « retours sur... » dans d'autres contextes qui assurent la stabilisation des acquis lexicaux. Plusieurs activités sont alors possibles :



Réaliser des imagiers thématiques qui proposent différentes représentations d'un mot. Légènder certaines images (dictée à l'adulte, premières productions autonomes d'écrits).



Fabriquer un memory des contraires.



Participer à une joute verbale : donner un mot et les élèves doivent trouver le terme contraire le plus rapidement possible. Il est possible de proposer la même activité en demandant de trouver, le plus rapidement possible, un mot de la même famille.



Construire des cocottes en papier avec une devinette faisant référence à un verbe de l'imagier.



Faire des associations d'images, de mots à partir d'un mot grammatical choisi.



Résoudre des sirandanes.

Exemples de Sirandanes - Kosa in shoz.

- In bonpé pti zanfan klér i pandiy sou la bra zot papa : **bilinbi**
- Mi porte in kourone, moin lé pa la rène : **grenade**
- Bonome , gro panse, tèt an flèr : **zanana**
- La tèt mon granpèr lé plin la gal : **jak**
- Kank kazerne lé vér, solda lé blan ; kank kazerne lé jone, solda lé noir : **papaye**
- Delo pandiyé : **koko**
- Kouto pandiyé : **tamarin**
- Li néna uit pat, èl son fil li fé son kaz: **zagné, bib, babouk**
- Li rèst dann mon kaz. Li mash si lo mur. Li manz moustik : **margouya**
- Li rèst dann la mèr. Li néna uit bransh: **zourit**
- Li port son kaz si son do. Li viv lontant lontan. Li marsh tilanp tilanp : **tortu**
- Li néna 4 i pile, 2 i pik, inn lé fole : **bef**
- Li shanz son koulèr toultan. Li néna in gran lang. Li avans ti douseman: **landormi (caméléon)**
- Li néna in gèl èk in ta lo dan, li viv dan la mèr. Li gingn manz aou.: **rékin**
- Sa lé in gro zoizo blan. Li néna in gran ké : **payanké**
- I di li lé lo pli gro zoizo la Rényon. Li viv dann la montagn : **papang**
- Si ou trap ali, li pik aou. Son gran né lé pointu: **tan**

Quelques pistes pour construire l'univers de référence et des prolongements dans les domaines d'apprentissage du programme

Mobiliser le langage dans toutes ses dimensions

- Eveil et ouverture sur la diversité linguistique (créole, apprentissage d'une première langue singulière)



Explorer le monde

- Evocation des questions environnementales
- Travail sur la croissance des végétaux
- Travail sur le cycle de vie des animaux (animaux marins, oiseaux) : naissance, croissance, reproduction, vieillissement, mort.
- Utilisation, découverte, exploration des matières et des matériaux



Agir, s'exprimer, comprendre à travers les activités artistiques :

Découvrir différentes formes d'expression artistique

- identifier les éléments graphiques de l'image
- trier des photos pour construire un répertoire graphique commun (graphismes et formes)
- photo: où est placé le photographe? plongée/contre-plongée, près/loin, champ/hors-champ

Réaliser des compositions plastiques, planes et en volume

- dessin: dessiner un élément choisi dans l'image
- portrait : se dessiner dans une situation
- travailler sur les contraires
- land-art : s'inspirer des images pour créer dans la réalité
- réaliser un cyanotype (procédé photographique monochrome négatif ancien)
- transformation de l'image (découpage, collage)
- transposition d'un détail de l'image vers un autre contexte



Albums de jeunesse



Le vent m'a pris, Rascal, Editions Pastel (2020)
 Eau, terre, feu, air, tous nécessaires ! Claire Lecoeuvre et Bruno Robert, Editions du pas de l'échelle (2019)
 Le voyage de petite poussière, Audrey Potrat et al, Editions Comme une orange (2019)
 Ribambelle, Cécile Bergame et Laura Fanelli, Editions Lirabelle (2019)
 L'enfant volant, Clotilde Perrin, Editions Rue du monde (2014)
 Plic, plac, ploc, Kaori Moro, Etsuko Bushika, Editions Didier Jeunesse (2012)

Feu, Rascal et Régis Lejonc, Editions l'école des loisirs (2005)
 1,2,3,4 éléments, Pittau Gervais, Editions Seuil Jeunesse (2004)
 Dans la piscine, Bénédicte Guettier, Editions l'école des loisirs (2001)
 J'aime l'eau, Bénédicte Guettier, Editions l'école des loisirs (1994)
 Tout pourrit, Hirotaka Nakano, Editions l'Ecole des loisirs (1993)

Fond local

Zidor l'endormi et le réveil du volcan, Sabine Thirel et Sébastien Gannat, Editions Orphie (2021)
 Là où je vis : tant de choses à voir sur cette petite île, Francis Exiga, Editions Norimaki (2020)
 Que fait mon île quand vient la nuit? Tatiana Patchama et Ulric Grondin, Editions Zébulo (2020)
 Une petite île, Issa Boun et Edwina Leclerc, Éditions Centre du monde (2020)
 Zoiseaux rares, Fabienne Jonca et Julie Bernard, Editions Zébulon (2019)
 Sur le chemin de l'île, Isabelle HOARAU et Gérard Joly, Editions Orphie (2018)
 Ti baba et le repas gourmand, Yazoo Ahamad et Maiwenn Vuittenez, Editions Coccinelle (2018)
 Vava la tortue sur la route de Saint-Leu, Agnès Farraugia et Florence Lafleur, Editions Orphie (2018)
 Il était une fois la Réunion, Danièle Fossette et al, Editions Orphie (2017)

Piton Dalon, Sébastien Giraud et Marie Hamon, Editions Epsilon (2017)
 Tu me fais tourner la terre, Fabienne Jonca et Modeste Madoré, Editions Epsilon (2015)
 Zistoires de couleurs, Modeste Madoré, Editions Océan (2014)
 N'oublie pas que je m'appelle Octavie ! Joëlle Ecornier et Modeste Madoré, Editions Océan (2010)
 Tigouya : Le margouya té i vé alé voir la mèr, Teddy lafare-Gangama et Yohann Schepacz, Editions Epsilon (2010)
 Cache-cachalot, Nicole Snitselaar et Coralie Saudo, Editions Epsilon (2009)
 Tigouya, le margouillat qui voulait voir l'océan, Teddy lafare-Gangama et Yohann Schepacz, Editions Epsilon (2009)
 La chasse aux bilimbis, Sylvie David et Daniel Vaxelaire, Editions Orphie (1999)

Documentaires



Je découvre la Réunion (dès 3ans), Isabelle Hoarau-Joly, Editions Auzou (2019)
 Les animaux de la Réunion, Patrick David et Isabelle Hoareau-Joly, Editions Auzou (2019)
 Mon abécédaire tropical, Sandrine Monnier, Editions Ateliers des nomades (2019)
 Zistoires de cyclone, Modeste Madoré, Editions Océan (2019)
 Z'oiseaux rares, Fabienne Jonca et Julie Bernard, Editions Zébulo (2019)
 Le récif de la Réunion expliqué aux enfants, Maëla Wincler et Stéphanie Dalleau-Coudert, Editions Austral (2017)
 L'essentiel des oiseaux réunionnais, SEOR, Editions Orphie (2016)
 ABC Mer de mon île, Solen Coeffic, Editions Océan jeunesse (2015)
 Zanimos Zanimés de la Réunion, Maëla Wincler, Editions Austral (2014)
 Mon premier imagier à l'île de la Réunion : les animaux du lagon, Guillaume Bernardin, Editions Design Pét (2012)
 Mon premier imagier à l'île de la Réunion : les animaux, Guillaume Bernardin, Editions Design Pét (2011)
 Mon premier imagier à l'île de la Réunion : les légumes, Guillaume Bernardin, Editions Design Pét (2011)
 Plantes et fruits tropicaux, Jacques Seguelen, Editions Jade (2011)
 Zanimu Réunion, Florence Demarche et Yann Tafanel, Editions Epsilon jeunesse (2011)
 Pop Up Volcans, Fleur Daugé et al, Editions De la Martinière (2019)
 Au jardin, Emma Guliani, Editions Grandes Personnes (2018)
 Les quatre éléments, Calino, Editions Seuil jeunesse (2000)

Chants, musique et culture régionales

Girimbelle et bilimbis, Jacqueline Farreyrol et Pat jaunes, Editions Zébulo (2021)
 Chansons marmailles et Clip marmailles, Anaïs Charles-Dominique, Editions Zarlou (2016)
 Ticoulitintin, Pat Jaune, Joëlle Ecornier et al, Editions Océan (2007)



Sirandanes - Langue et culture régionales (LCR)

Mon balon néna 7 trous (kosa in shoz corps humain), Florens Féliks, Editions Tikouti (2012)
 Sirandann (créole mauricien, français, anglais), Gabrielle Wiehe, Editions Vizavi (2009)
 Delo deboute (kosa in shoz plantes), Florens Féliks, Editions Tikouti (2007)
 Kosa in shoz, Mary-des-ailes, Editions Dodo vole (2007)
 Pomdetèr Mon granpèr, Florens Féliks et Axel Gauvin, Editions Tikouti (2005)

De l'observation instrumentée au carnet de suivi

Des propositions d'observables des indicateurs de progrès

Objectif visé : comprendre et apprendre		
Ce qui est attendu des enfants en fin d'école maternelle : pratiquer divers usages du langage oral : raconter, décrire, évoquer, expliquer, questionner, proposer des solutions, discuter un point de vue		
L'enseignant observe que l'enfant commence à réussir ou réussit régulièrement à...	Contexte, circonstances, dispositifs, activités...	Pour les apprentissages suivants...
<ul style="list-style-type: none"> - décrire en faisant la liste d'éléments constitutifs : matériaux, matériels, propriétés, qualités etc, - rapprocher par les points communs ou contraster par les points de différences, - situer les uns par rapport aux autres les éléments composant une image, un motif, un objet pour donner à voir (construction d'une image mentale) en s'appuyant sur des photos, des dessins, des schématisations, - décrire pour anticiper une installation, une organisation etc. 	<ul style="list-style-type: none"> - situations d'oral sous la forme de devinette, itinéraire, liste, comparaison, procédure, compte-rendu, consigne, projet de réalisation etc, - ...pendant des activités physiques, des activités numériques, formes et grandeurs, des activités artistiques, des activités d'exploration du monde, - ...à propos d'une situation, d'un événement vécu par l'enfant. 	<p>utiliser le langage oral pour se construire les outils visant à relater ou décrire.</p>

Objectif visé : échanger et réfléchir avec les autres.		
Ce qui est attendu des enfants en fin d'école maternelle : s'exprimer et se faire comprendre dans un langage syntaxiquement correct et précis.		
L'enseignant observe que l'enfant commence à réussir ou réussit régulièrement à...	Contexte, circonstances, dispositifs, activités...	Pour les apprentissages suivants...
<ul style="list-style-type: none"> - utiliser des « mots phrases » (« couper ! » pour : il faut couper l'orange avec le couteau), - juxtaposer deux mots pour se faire comprendre ex : « Ezio tombé » pour : je suis tombé ; - élaborer des phrases avec un groupe nominal simple (i pour il) et un groupe verbal simple ou dans des structures simples : il faut, c'est ... par exemple : i faut piquer... i met son pantalon etc, - élaborer des phrases déclaratives simples autour d'un groupe nominal et d'un groupe verbal, par exemple : le chapeau s'envole, l'écharpe s'envole (enfant racontant « le vent m'a pris ... » de Rascal), - élaborer des phrases plus longues : <ul style="list-style-type: none"> » avec expansion du groupe verbal : COD / COI » avec expansion du groupe nominal : adjectif / relative/ complément du nom » avec GN + GV + complément de phrases : compléments circonstanciels (temps, lieu, cause...), - élaborer des phrases complexes avec propositions subordonnées. 	<ul style="list-style-type: none"> - conversation - compte-rendu - nouvelle - récit - commentaire - discussion, débat - consigne d'action - synthèse et bilan 	<p>Progression syntaxique</p>

Objectif visé : échanger et réfléchir avec les autres.

Ce qui est attendu des enfants en fin d'école maternelle : s'exprimer et se faire comprendre dans un langage syntaxiquement correct et précis.

L'enseignant observe que l'enfant commence à réussir ou réussit régulièrement à...	Contexte, circonstances, dispositifs, activités...	Pour les apprentissages suivants...
<ul style="list-style-type: none">- s'appuyer beaucoup sur des verbes très fréquents (dire, faire, mettre, aller, prendre, avoir, être...) et des pronoms pour s'exprimer ex : il l'a pris ... vas-y met le ! etc.,- s'emparer du vocabulaire donné en classe et l'utiliser à bon escient dans les tâches langagières ;- corriger, reprendre son propos pour remplacer un mot par un autre plus précis, plus expert ex : renverser /verser,- employer un vocabulaire de base (vie quotidienne à l'école) suffisamment développé pour être précis dans ses prises de parole et dans les activités ordinaires de la classe,- réutiliser dans un autre contexte les mots appris dans un certain contexte, en classe, par exemple, le verbe « se faufiler » appris dans l'histoire de la moufle est utilisé pour raconter l'histoire du renard voleur de poules,- utiliser régulièrement des adjectifs et des adverbes pour spécifier son propos,- utiliser des connecteurs logiques, temporels, par exemple parce que, alors, tout à coup, ensuite, enfin, d'abord, après, pendant etc.	<ul style="list-style-type: none">- conversation- compte-rendu- nouvelle- récit- commentaire- discussion, débat- consigne d'action- synthèse et bilan	Progression lexicale des propositions dans les différentes conduites orales



Télécharger l'ensemble des indicateurs de progrès (26 fiches) pour les 5 domaines d'apprentissage.
<https://eduscol.education.fr/media/5641/download>



Denis.Ouin@ac-reunion.fr

Isabelle-Jeanne.Roudon@ac-reunion.fr

Sabine-Mona-Lis.Joris@ac-reunion.fr

Karine.Hoarau3@ac-reunion.fr

Axelle.Picard1@ac-reunion.fr

Nathalie.Rochefeuille@ac-reunion.fr

Elsa-Michelle.Morales@ac-reunion.fr